



**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**General description (Fig. 1)**

- A Hair clipping comb
- B Length setting selector
- C Cutting element
- D On/off slide
- E CHARGE light
- F Socket for appliance plug
- G Adapter
- H Appliance plug
- I Cleaning brush

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Make sure the adapter does not get wet.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the adapter and on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Caution**

- Never immerse the appliance nor rinse it under the tap.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the adapter supplied to charge the appliance.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the cutting element or the hair clipping comb is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for clipping human scalp hair. Do not use it for any other purpose.

**Compliance with standards**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Charging**

**Do not charge the appliance for more than 24 hours.**

Charging takes approx. 10 hours. When the appliance is fully charged, it has an operating time of 40 minutes.

- 1 Make sure the appliance is switched off.
- 2 Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 2).
- 3 Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The CHARGE light goes on to indicate that the appliance is charging.

*Note: The CHARGE light does not indicate when the appliance is fully charged.*

**Optimising the lifetime of the rechargeable batteries**

Discharge the rechargeable batteries completely twice a year by letting the motor run until it stops. Then fully recharge the batteries.

**Corded clipping**

If the batteries are low, you can also use the appliance from the mains.

**Only use the appliance from the mains when the rechargeable batteries are almost empty.**

- 1 Switch off the appliance.
  - 2 Connect the appliance to the mains and wait a few seconds before you switch it on.
- If the rechargeable batteries are completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

**Using the appliance**

**Clipping with hair clipping comb**

*Note: Make sure your hair is clean and dry. Do not use the appliance on freshly washed hair.*

- 1 Comb your hair with a styling comb in the direction of hair growth. (Fig. 3)
- 2 Slide the hair clipping comb into the guiding grooves of the appliance ('click') (Fig. 4). Make sure that the arms of the comb have been properly slid into the grooves on both sides.
- 3 Press the length setting selector (1) and then move the hair clipping comb up or down (2) to set the desired length setting (Fig. 5).
  - ▶ The corresponding hair length is visible on the side of the comb.

**Length settings**

With the hair clipping comb attached, the appliance can cut hair to 10 different lengths:

Hair lengths in mm	Hair lengths in inches
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4 Slide the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 6).
- 5 Place the hair clipping comb on the scalp and move the appliance through the hair slowly.

**Tips**

- Start clipping at the highest length setting of the hair clipping comb and reduce the length setting gradually.
- Write down the length settings you have used to create a certain hairstyle as a reminder for future clipping sessions.
- To clip in the most effective way, move the appliance against the direction of hair growth.
- Since hair grows in different directions, you need to move the appliance in different directions as well (upward, downward or across) (Fig. 7).
- Make overlapping passes over the head to ensure that the appliance catches all the hairs that need to be cut.
- Make sure that the flat part of the hair clipping comb is fully in contact with the scalp to obtain an even clipping result.
- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, you can use a styling comb to guide the hair towards the appliance.
- Regularly remove cut hair from the hair clipping comb. If a lot of hair has accumulated in the comb, remove it from the appliance and blow and/or shake the hair out of it.

**Clipping without hair clipping comb**

You can use the appliance without hair clipping comb to clip your hair very close to the skin (0.8mm) or to contour the neckline and the area around the ears.

- 1 To remove the hair clipping comb, press the length setting selector (1), move the comb upwards and then pull it off the appliance (2). (Fig. 8)
- 2 Comb the hair ends over the ears before you start to contour the hairline.
- 3 Slide the on/off slide upwards to switch on the appliance (Fig. 6).
- 4 Tilt the appliance in such a way that only one edge of the cutting element touches the hair ends. (Fig. 9)
- 5 Only cut the hair ends. The hairline has to be close to the ear.
- 6 To contour the neckline and the sideburns, turn the appliance and make downward strokes (Fig. 10).
- 7 Move the appliance slowly and smoothly. Follow the natural hairline.

**Cleaning**

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Only clean the appliance and the adapter with the cleaning brush supplied.

Do not use any sharp objects to clean the appliance.

Clean the appliance after every use.

- 1 Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains.
- 2 To remove the comb, press the length setting selector (1), move the comb upwards and then pull it off the appliance (2). (Fig. 8)
- 3 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens (Fig. 11).
- 4 Clean the cutting unit with the cleaning brush supplied (Fig. 12).
- 5 Clean the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 13).

*Note: The appliance does not need any lubrication.*

**Replacement**

The cutting unit, the adapter and the hair clipping comb are replaceable.

**Replacing the cutting unit**

Replace the cutting unit if it is damaged or worn. Only replace the cutting unit with an original Philips cutting unit.

- 1 Push the middle part of the cutting unit upwards with your thumb until it opens and then pull it off the appliance (Fig. 14).
- 2 Place the lug of the new cutting unit in the slot and push the cutting unit onto the appliance ('click') (Fig. 15).

**Environment**

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 16).
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 17).

**Removing the rechargeable batteries**

Only remove the rechargeable batteries when you discard the appliance. Make sure the batteries are completely empty when you remove them.

Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the rechargeable batteries.

- 1** Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.
- 2** Remove the hair clipping comb and the cutting unit.
- 3** Remove the 2 screws at the back of the appliance with a screwdriver (Fig. 18).
- 4** Pull the back panel off the appliance (Fig. 19).
- 5** Remove the 6 screws on the inside of the appliance with a screwdriver (Fig. 20).
- 6** Separate the power unit from the front panel. (Fig. 21)
- 7** Cut the wires close to the batteries and then remove the batteries (Fig. 22).

#### **Guarantee and service**

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

**Introducción**

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Descripción general (fig. 1)**

- A** Peine-guía para el pelo
- B** Selector de posiciones de longitud
- C** Elemento de corte
- D** Botón de encendido/apagado
- E** Piloto CHARGE
- F** Toma para la clavija del aparato
- G** Adaptador de corriente
- H** Clavija del aparato
- I** Cepillo de limpieza

**Importante**

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

**Peligro**

- Asegúrese de que el adaptador no se moje.

**Advertencia**

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el adaptador y en el propio aparato se corresponde con el voltaje de red local.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

**Precaución**

- No sumerja nunca el aparato ni lo enjuague bajo el grifo.
- No utilice el aparato en la bañera o en la ducha.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado para cargar el aparato.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato si el elemento de corte o el peine-guía para el pelo están dañados o rotos, ya que podrían ocasionar lesiones.
- Este aparato está ideado para cortar únicamente el pelo de la cabeza humana. No lo utilice con otra finalidad.

**Cumplimiento de normas**

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

**Carga**

**No cargue el aparato durante más de 24 horas.**

La afeitadora tarda aproximadamente 10 horas en cargarse.

Cuando el aparato esté completamente cargado, proporcionará un tiempo de funcionamiento de hasta 40 minutos.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado.
  - 2** Inserte la clavija del aparato en el mismo (fig. 2).
  - 3** Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
- ▶ El piloto CHARGE se enciende para indicar que el aparato se está cargando.

*Nota: El piloto CHARGE no indica cuándo está completamente cargado el aparato.*

**Cómo optimizar la vida útil de las baterías recargables**

Descargue totalmente las baterías recargables dos veces al año dejando que el motor funcione hasta que se pare. A continuación, recargue completamente las baterías.

**Corte de pelo con el aparato enchufado a la red**

Si las baterías tienen poca carga, también puede usar el aparato enchufado a la red.

**Utilice el aparato enchufado a la red únicamente cuando las baterías recargables estén casi descargadas.**

- 1** Apague el aparato.
- 2** Conecte el aparato a la red y espere unos segundos antes de encenderlo.

Si las baterías recargables están completamente descargadas, espere unos minutos antes de encender el aparato.

**Uso del aparato**

**Corte de pelo con el peine-guía para el pelo**

*Nota: Asegúrese de que el cabello esté limpio y seco. No utilice el aparato con el pelo recién lavado.*

- 1** Peine el pelo con un peine en la dirección de crecimiento del pelo. (fig. 3)
- 2** Deslice el peine-guía para el pelo por las ranuras de guía del aparato ("clic") (fig. 4).  
Asegúrese de que los brazos del peine-guía se han deslizado correctamente por las ranuras de ambos lados.
- 3** Pulse el selector de posiciones de longitud (1) y después mueva el peine-guía para el pelo hacia arriba o hacia abajo (2) para ajustar la posición de longitud deseada (fig. 5).  
▶ La longitud de pelo correspondiente se puede ver en el lateral del peine.

**Posiciones de longitud**

Con el peine-guía para el pelo conectado, el aparato puede cortar hasta en 10 longitudes diferentes:

Longitudes de pelo en mm	Longitudes de pelo en pulgadas
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4** Desplace el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato (fig. 6).
- 5** Coloque el peine-guía para el pelo en el cuero cabelludo y mueva el aparato a través de cabello lentamente.

**Consejos**

- Comience a cortar el pelo con la posición más alta del peine-guía para el pelo y vaya reduciendo la posición de longitud gradualmente.
- Anote la posición de longitud de corte que ha utilizado para crear un determinado estilo de corte, como recordatorio para futuras ocasiones.
- Para cortar de la forma más eficaz, desplace el aparato en dirección contraria a la de crecimiento del pelo.
- Debido a que el cabello crece en direcciones diferentes, necesita también mover el aparato en diferentes direcciones (hacia arriba, hacia abajo o en diagonal) (fig. 7).

- Haga pasadas que se solapen por toda la cabeza para asegurarse de que el cortapelos atrapa todo el cabello que quiera cortar.
- Asegúrese de que la parte plana del peine-guía esté completamente en contacto con el cuero cabelludo para conseguir un corte uniforme.
- Para conseguir un buen resultado con pelo rizado, escaso o largo, utilice un peine para dirigir el pelo hacia el aparato.
- Elimine con regularidad el pelo cortado que se haya acumulado en el peine-guía. Si se ha acumulado mucho pelo, quite el peine-guía del aparato y sople o sacuda para eliminarlo.

**Corte de pelo sin el peine-guía para el pelo**

Puede usar el aparato sin peine-guía para cortar el pelo al ras (0,8 mm) o para perfilar la línea del cuello y la zona de alrededor de las orejas.

- 1** Para extraer el peine-guía para el pelo, pulse el selector de posiciones de longitud (1), mueva el peine hacia arriba y, a continuación extráigalo del aparato (2). (fig. 8)
- 2** Antes de comenzar a perfilar la zona de alrededor de las orejas, peine las puntas del pelo sobre las orejas.
- 3** Desplace el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato (fig. 6).
- 4** Incline el aparato de forma que sólo un extremo del elemento de corte toque las puntas del pelo. (fig. 9)
- 5** Corte sólo las puntas del pelo. La línea del pelo debe quedar próxima a la oreja.
- 6** Para perfilar la línea del cuello y las patillas, dé la vuelta al aparato y haga pasadas hacia abajo (fig. 10).
- 7** Mueva el aparato despacio y suavemente. Siga la línea natural del pelo.

**Limpeza**

**No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como alcohol, gasolina o acetona, para limpiar el aparato.**

**Limpe el aparato y el adaptador únicamente con el cepillo de limpieza que se suministra.**

**No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.**

Limpe siempre el aparato después de usarlo.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- 2** Para extraer el peine, pulse el selector de posiciones de longitud (1), mueva el peine hacia arriba y, a continuación extráigalo del aparato (2). (fig. 8)
- 3** Presione con el pulgar la parte central de la unidad de corte hacia arriba hasta que se abra (fig. 11).
- 4** Limpie la unidad de corte con el cepillo de limpieza incluido (fig. 12).
- 5** Limpie también el interior del aparato con el cepillo de limpieza incluido (fig. 13).

*Nota: El aparato no necesita lubricación.*

**Sustitución**

La unidad de corte, el adaptador y el peine-guía para el pelo se pueden sustituir:

**Sustitución de la unidad de corte**

Sustituya la unidad de corte si está dañada o deteriorada. Únicamente sustituya la unidad de corte por una unidad de corte original de Philips.

- 1** Presione con el pulgar la parte central de la unidad de corte hacia arriba hasta que se abra y sáquela del aparato (fig. 14).
- 2** Coloque el saliente de la unidad de corte nueva en la ranura y presione para encajar la unidad de corte en el aparato ("clic") (fig. 15).

**Medio ambiente**

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 16).

- Las baterías recargables incorporadas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Extraiga siempre las baterías antes de deshacerse del aparato o de llevarlo a un punto de recogida oficial. Deposite las baterías en un lugar de recogida oficial. Si no puede quitar las baterías, puede llevar el aparato a un servicio de asistencia técnica de Philips. El personal del servicio de asistencia técnica extraerá las baterías y se deshará de ellas de forma no perjudicial para el medio ambiente (fig. 17).

### **Cómo extraer las pilas recargables**

Retire las baterías recargables únicamente cuando deseche el aparato. Asegúrese de que las baterías estén completamente descargadas cuando las quite del aparato.

No vuelva a conectar el aparato a la red una vez que haya quitado las baterías recargables.

- 1** Desenchufe el aparato de la red y deje que funcione hasta que el motor se pare.
- 2** Extraiga el peine-guía para el pelo y la unidad de corte.
- 3** Extraiga los 2 tornillos de la parte posterior del aparato con un destornillador (fig. 18).
- 4** Extraiga el panel posterior del aparato (fig. 19).
- 5** Extraiga los 6 tornillos de la parte interior del aparato con un destornillador (fig. 20).
- 6** Separe la unidad de alimentación del panel frontal. (fig. 21)
- 7** Corte los cables de conexión de las baterías y, a continuación extraiga las baterías (fig. 22).

### **Garantía y servicio**

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com** o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

**Introduzione**

Congratulations per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Descrizione generale (fig. 1)**

- A** Pettine regolacapelli
- B** Selettore di impostazione della lunghezza
- C** Gruppo lame
- D** Corsore on/off
- E** Spia di RICARICA
- F** Presa per spinotto
- G** Adattatore
- H** Spinotto
- I** Spazzolina per la pulizia

**Importante**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

**Pericolo**

- Evitate assolutamente il contatto della spina con l'acqua.

**Avvertenza**

- Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sull'adattatore e sull'apparecchio corrisponda a quella locale.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

**Attenzione**

- Non immergete l'apparecchio nell'acqua e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzate l'apparecchio nella vasca da bagno o nella doccia.
- Utilizzate, ricaricate e riponetelo l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15°C e 35°C.
- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzate solo l'adattatore in dotazione.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Non utilizzate l'apparecchio se il blocco lame o il pettine regolacapelli risultano danneggiati o rotti per evitare il rischio di abrasioni.
- Questo apparecchio è stato realizzato unicamente per tagliare i capelli delle persone. Non utilizzatelo per altri scopi.

**Conformità agli standard**

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

**Come ricaricare l'apparecchio****Non caricate l'apparecchio per più di 24 ore.**

Una normale ricarica richiede circa 10 ore. Quando l'apparecchio è completamente carico ha un'autonomia di funzionamento di circa 40 minuti.

- 1** Controllate che l'apparecchio sia spento.
  - 2** Inserite lo spinotto nell'apparecchio (fig. 2).
  - 3** Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.
- Quando l'apparecchio viene ricaricato, si accende la spia di RICARICA.

*Nota la spia di RICARICA non indica quando l'apparecchio è completamente carico.*

**Ottimizzazione della durata delle batterie ricaricabili**

Due volte all'anno, scaricate completamente le batterie ricaricabili lasciando in funzione il motore fino all'arresto. Quindi, ricaricatele completamente.

**Come tagliare i capelli con l'apparecchio collegato alla presa di corrente**

Se le batterie sono scariche, potete utilizzare l'apparecchio collegandolo alla presa di corrente.

**Se le batterie ricaricabili sono quasi scariche, utilizzate l'apparecchio collegato alla presa di corrente.**

- 1** Spegnete l'apparecchio.
  - 2** Collegate l'apparecchio alla presa di corrente e attendete qualche istante prima di accenderlo.
- Se le batterie ricaricabili sono completamente scariche, attendete qualche minuto prima di accendere l'apparecchio.

**Modalità d'uso dell'apparecchio****Come tagliare i capelli utilizzando il pettine regolacapelli**

*Nota assicuratevi che i capelli siano puliti e asciutti. Non utilizzate l'apparecchio con i capelli ancora bagnati.*

- 1** Pettinate i capelli nella direzione di crescita. (fig. 3)
- 2** Fate scorrere il pettine regolacapelli nelle scanalature poste sull'apparecchio fino a farlo scattare in posizione (fig. 4).

Verificate che le sporgenze del pettine siano inserite correttamente nelle scanalature su entrambi i lati.

- 3** Premete il selettore di impostazione della lunghezza (1) quindi muovete il pettine regolacapelli verso l'alto o verso il basso (2) per selezionare l'impostazione della lunghezza desiderata (fig. 5).
- La lunghezza dei capelli corrispondente è visibile sul lato del pettine.

**Impostazioni della lunghezza**

Con il pettine regolacapelli inserito, l'apparecchio può tagliare i capelli utilizzando 10 lunghezze diverse:

Lunghezza dei capelli in mm	Lunghezza dei capelli in pollici
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4** Impostate il cursore on/off verso l'alto per accendere l'apparecchio (fig. 6).
- 5** Posizionate il pettine regolacapelli sul cuoio capelluto e spostate l'apparecchio lentamente sui capelli.

**Consigli**

- Iniziate a tagliare i capelli impostando il pettine sul valore massimo e riducete progressivamente la lunghezza.
- Prendete nota delle impostazioni di lunghezza utilizzate per realizzare un determinato taglio in modo da poterle riutilizzare in futuro.
- Per ottenere un risultato ottimale, utilizzate l'apparecchio in senso opposto rispetto alla crescita dei peli.
- Poiché i capelli crescono in diverse direzioni, anche l'apparecchio si deve muovere in più punti (verso l'alto, verso il basso e in diagonale) (fig. 7).
- Passate sulla stessa zona più volte in modo che il regolacapelli possa tagliare tutti i capelli.

- Per ottenere un taglio uniforme, assicuratevi che la parte piatta del pettine regolacapelli sia sempre a contatto con il cuoio capelluto.
- In caso di capelli ricci, radi o lunghi, si consiglia di utilizzare il pettine per lo styling per avvicinare i capelli all'apparecchio.
- Rimuovete regolarmente i capelli tagliati dal pettine. Se si sono accumulati molti capelli sul pettine, estraetelo dall'apparecchio e soffiato o agitate il pettine per eliminarli.

**Come tagliare i capelli senza il pettine regolacapelli**

Potete utilizzare l'apparecchio senza il pettine regolacapelli per ottenere capelli molto corti (0,8 mm) o rifinire i contorni della nuca e la zona intorno alle orecchie.

- 1** Per rimuovere il pettine regolacapelli, premete il selettore di impostazione della lunghezza (1), spostate il pettine verso l'alto, quindi staccatelo dall'apparecchio (2). (fig. 8)
- 2** Pettinate la punta dei capelli sulle orecchie prima di regolare il contorno.
- 3** Impostate il cursore on/off verso l'alto per accendere l'apparecchio (fig. 6).
- 4** Inclinate l'apparecchio in modo tale che solo un bordo del gruppo lame sfiori la punta dei capelli. (fig. 9)
- 5** Tagliare solo le punte dei capelli, definendo il contorno vicino alle orecchie.
- 6** Per rifinire il contorno della nuca e le basette, ruotate l'apparecchio e passatelo dall'alto verso il basso (fig. 10).
- 7** Effettuate movimenti lenti e uniformi seguendo la linea naturale dei capelli.

**Pulizia**

Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come alcol, benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

Pulite l'apparecchio e l'adattatore solo con la spazzola in dotazione.

Non pulite il gruppo lame utilizzando oggetti appuntiti.

Pulite l'apparecchio ogni volta che lo usate.

- 1** Assicuratevi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa.
- 2** Per rimuovere il pettine, premete il selettore di impostazione della lunghezza (1), spostate il pettine verso l'alto, quindi staccatelo dall'apparecchio (2). (fig. 8)
- 3** Premete la parte centrale del blocco lame verso l'altro con il pollice fino a che non si apre (fig. 11).
- 4** Pulite il blocco lame con la spazzola in dotazione (fig. 12).
- 5** Pulite anche la parte interna dell'apparecchio con la spazzola in dotazione (fig. 13).

*Nota L'apparecchio non necessita di lubrificazione.*

**Sostituzione**

Il blocco lame, l'adattatore e il pettine regolacapelli sono sostituibili.

**Come sostituire il blocco lame**

Sostituire il blocco lame se risulta danneggiato o consumato con un blocco Philips originale.

- 1** Con il pollice, premete la parte centrale del blocco coltelli verso l'alto fino a quando si apre, quindi estraetelo dall'apparecchio (fig. 14).
- 2** Inserite la linguetta del blocco lame nuovo nella fessura e fate scattare l'unità in posizione (fig. 15).

**Tutela dell'ambiente**

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 16).
- Le batterie ricaricabili integrate contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre le batterie prima di smaltire l'apparecchio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite le batterie in un apposito centro di raccolta. In caso



di difficoltà durante la rimozione delle batterie, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione e del corretto smaltimento dell'apparecchio (fig. 17).

### **Rimozione delle batterie ricaricabili**

---

Rimuovete le batterie ricaricabili solo al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuoverle, assicuratevi che siano completamente scariche.

Non ricollegate l'apparecchio alla presa di corrente dopo aver rimosso le batterie ricaricabili.

- 1** Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciatelo in funzione fino al completo arresto.
- 2** Rimuovete il pettine regolacapelli e il blocco lame.
- 3** Rimuovete le 2 viti sul retro dell'apparecchio con un cacciavite (fig. 18).
- 4** Estraete il pannello posteriore dall'apparecchio (fig. 19).
- 5** Rimuovete le 6 viti all'interno dell'apparecchio con un cacciavite (fig. 20).
- 6** Separate l'unità di alimentazione dal pannello anteriore. (fig. 21)
- 7** Tagliate i fili vicino alle batterie quindi rimuovete quest'ultime (fig. 22).

### **Garanzia e assistenza**

---

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com** oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

## Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Descrição geral (fig. 1)

- A** Pente para aparar
- B** Selector de regulação do tamanho
- C** Acessório de corte
- D** Botão ligar/desligar
- E** Luz CHARGE (carga)
- F** Entrada da ficha do aparelho
- G** Adaptador
- H** Ficha do aparelho
- I** Escova de limpeza

## Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Certifique-se de que o adaptador não é molhado.

### Aviso

- Antes de ligar o aparelho, verifique se a voltagem indicada no adaptador e no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

### Cuidado

- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água nem o enxágue com água corrente.
- Não utilize o aparelho no banho ou no duche.
- Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15 °C e 35 °C.
- Utilize apenas o adaptador fornecido para carregar o aparelho.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se o elemento de corte ou o pente aparador estiver danificado ou partido, pois poderá causar ferimentos.
- Este aparelho destina-se unicamente a aparar cabelo humano. Não o utilize para outras finalidades.

### Conformidade com as normas

Este aparelho Philips cumpre com todas as normas correspondentes a campos electromagnéticos (CEM). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

## Carregar

### Não carregue o aparelho por mais de 24 horas.

O carregamento demora cerca de 10 horas. Quando o aparelho estiver completamente carregado, tem autonomia para 40 minutos.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- 2** Introduza a ficha do aparelho no aparelho (fig. 2).
- 3** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.
- ▶** A luz CHARGE (carga) acende-se para indicar que o aparelho está a ser carregado.

*Nota:* A luz CHARGE (carga) não indica quando o aparelho está completamente carregado.

### Optimização da vida útil das baterias recarregáveis

Descarregue completamente as baterias recarregáveis duas vezes por ano deixando o motor trabalhar até parar de funcionar. Em seguida, volte a carregar totalmente as baterias.

## Funcionamento com fio

Se as baterias estiverem fracas, também pode utilizar o aparelho ligado à corrente.

### Utilize o aparelho ligado à corrente apenas quando as baterias estiverem quase vazias.

- 1** Desligue o aparelho.
  - 2** Ligue o aparelho à corrente e aguarde alguns segundos antes de o ligar.
- Se as baterias recarregáveis estiverem completamente vazias, aguarde alguns minutos antes de ligar o aparelho.

## Utilizar o aparelho

### Cortar com o pente aparador

*Nota:* Certifique-se de que o seu cabelo está limpo e seco. Não utilize o aparelho em cabelos húmidos.

- 1** Penteie o seu cabelo com um pente no sentido do crescimento do cabelo. (fig. 3)
- 2** Encaixe o pente aparador nas ranhuras de guia do aparelho (ouve-se um estalido) (fig. 4).  
Certifique-se de que os braços do pente ficam devidamente encaixados nas ranhuras de ambos os lados.
- 3** Pressione o selector de regulação do tamanho do pêlo (1) e, em seguida, desloque o pente aparador para cima e para baixo (2) para definir a regulação de comprimento desejada (fig. 5).
- ▶** O comprimento correspondente do cabelo é visível na parte lateral do pente.

### Regulações do comprimento

Com o pente aparador colocado, o aparelho pode cortar cabelo a 10 comprimentos diferentes:

Comprimentos de cabelo em mm	Comprimentos de cabelo em polegadas
3	1/8
5	3/16
7	9/32
9	3/8
11	7/16
13	1/2
15	5/8
17	21/32
19	3/4
21	7/8

- 4** Desloque o botão para ligar/desligar para cima para ligar o aparelho (fig. 6).
- 5** Coloque o pente aparador no couro cabeludo e desloque o aparelho lentamente pelo cabelo.

### Sugestões

- Comece a aparar na regulação mais alta do pente aparador e vá reduzindo gradualmente a regulação de comprimento.
- Anote as regulações de comprimento que utilizar para criar certos penteados para se recordar em utilizações futuras.
- Para aparar da forma mais eficaz, mova o aparelho na direcção contrária à do crescimento do cabelo.
- Visto que o cabelo cresce em diferentes direcções, o aparelho também tem de ser deslocado em diferentes direcções (para cima, para baixo ou transversalmente) (fig. 7).
- Faça passagens sobrepostas sobre a cabeça para que o aparelho apanhe todos os cabelos que precisam de ser cortados.
- Certifique-se de que a parte plana do pente aparador fica em contacto com o couro cabeludo para obter um resultado uniforme.
- Para obter um bom resultado em cabelos encaracolados, escassos ou compridos, utilize um pente modelador para guiar o cabelo na direcção do aparelho.

- Retire regularmente os cabelos já cortados do pente aparador. Se estiverem acumulados muitos cabelos no pente, remova-o do aparelho e sobre e/ou abane-o para sacudir os cabelos.

## Cortar sem o pente aparador

Pode utilizar o aparelho sem o pente aparador para fazer um corte bem rente (0,8 mm) ou para contornar a linha do pescoço e a área à volta das orelhas.

- 1** Para remover o pente aparador, prima o selector de regulação do tamanho de pêlo (1), desloque o pente para cima e puxe-o para fora do aparelho (2). (fig. 8)
- 2** Penteie as pontas do cabelo por cima das orelhas antes de começar a contornar a linha de cabelo.
- 3** Desloque o botão para ligar/desligar para cima para ligar o aparelho (fig. 6).
- 4** Incline o aparelho de forma a que apenas uma das extremidades da lâmina toque nas pontas do cabelo. (fig. 9)
- 5** Corte apenas as pontas. A linha de cabelo deve ficar junto à orelha.
- 6** Para contornar a linha do pescoço e as patilhas, vire o aparelho e faça passagens de cima para baixo (fig. 10).
- 7** Desloque o aparelho devagar e suavemente. Siga a linha natural do cabelo.

## Limpeza

Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como álcool, petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Utilize apenas a escova fornecida para limpar o aparelho e o transformador.

Não utilize objectos afiados para limpar o aparelho.

Limpe o aparelho após cada utilização.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha não está na tomada eléctrica.
- 2** Para remover o pente, prima o selector de regulação do tamanho de pêlo (1), desloque o pente para cima e puxe-o para fora do aparelho (2). (fig. 8)
- 3** Com o polegar, empurre para cima a parte central da unidade de corte até abrir (fig. 11).
- 4** Limpe a unidade de corte com a escova fornecida (fig. 12).
- 5** Limpe também o interior do aparelho com a escova fornecida (fig. 13).

*Nota:* O aparelho não precisa de lubrificação.

## Substituição

A unidade de corte, o transformador e o pente aparador são substituíveis.

### Substituição da unidade de corte

Substitua a unidade de corte caso esta esteja danificada ou gasta. Substitua a unidade de corte apenas por uma unidade original da Philips.

- 1** Com o polegar, empurre a parte central da unidade de corte para cima até abrir e depois puxe-a para fora do aparelho (fig. 14).
- 2** Introduza a saliência da nova unidade de corte na ranhura e empurre-a para dentro do aparelho (ouve-se um estalido) (fig. 15).

## Meio ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 16).
- As baterias recarregáveis incorporadas contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre as baterias antes de se desfazer do aparelho e entregue o aparelho num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção das baterias, pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá remover as



baterias por si e eliminá-las de forma segura para o ambiente (fig. 17).

### **Retirar as baterias recarregáveis**

---

Remova as baterias recarregáveis apenas quando eliminar o aparelho. Certifique-se de que as baterias estão completamente vazias quando as retirar.

Não volte a ligar o aparelho à corrente após ter removido as baterias recarregáveis.

- 1** Desligue o aparelho da corrente e deixe-o a trabalhar até o motor parar.
- 2** Remova o pente aparador da unidade de corte.
- 3** Remova os 2 parafusos na parte traseira do aparelho com uma chave de fendas (fig. 18).
- 4** Retire o painel traseiro do aparelho (fig. 19).
- 5** Remova os 6 parafusos no interior do aparelho com uma chave de fendas (fig. 20).
- 6** Separe a unidade de alimentação do painel frontal. (fig. 21)
- 7** Corte os fios próximos das baterias e, em seguida, remova as baterias (fig. 22).

### **Garantia e assistência**

---

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Assistência ao Consumidor Philips no seu país (poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Assistência ao Consumidor no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.